

## Leaflet about the berlinpass-BuT

Your child is eligible to the berlinpass-BuT as soon as he or she is admitted to school. It allows your child to

- take part in school excursions and projects free of charge
- have lunch at school at a reduced price
- get private lessons free of charge, if necessary
- use the Berlin public transport (BVG, S-Bahn) (learn more on the reverse)



## How does my child get the berlinpass-BuT?

You have to present the following documents to the school office to obtain this kind of support:

- valid Aufenthaltsgestattung for your child
- the decision of the Landesamt für Gesundheit und Soziales (LAGeSo) about the granting of benefits pursuant to the Asylbewerberleistungsgesetz (German Asylum Seekers' Benefit Act (AsylbLG))
- an ID picture of your child

If you submit these documents to the school office, **you won't have to file an extra application**. Your child will then be handed out the berlinpass-BuT at the school office. The berlinpass-BuT is valid for the same period as your Aufenthaltsgestattung. So please do not forget to have the berlinpass-BuT extended by the school office in due time.

## What else can you use the berlinpass-BuT for?

Your child can also obtain other kinds of support and services with the berlinpass-BuT.

- Schools provide text books and workbooks free of charge.
- If you present the berlinpass-BuT to the Landesamt für Gesundheit und Soziales (LAGeSo), you will get € 70.00 to buy necessary school materials (pens, pencil case, schoolbag, sportswear etc.).
- Your child gets reduced or even free entrance e.g. to swimming pools, museums or events with the berlinpass-BuT.

## What happens with the berlinpass-BuT, when the asylum procedure is completed?

When your asylum procedure is completed and you do not have a Aufenthaltsgestattung any more you have two options:

- 1) You have obtained a **Aufenthalterlaubnis** or a **Duldung**: The berlinpass-BuT will be issued by that agency where you get your subsistence allowances ((Jobcenter or Sozialamt). Please hand in the old berlinpass-BuT here.
- 2) You have been issued a **Grenzübertrittsbescheinigung**: The issued berlinpass-BuT will be valid up to the expiry of the entered period. If the berlinpass-BuT has expired LAGeSo will issue a new one for you.

## How does my child get the reduced student ticket?

Your child can buy a **reduced student ticket** from Berliner Verkehrsbetriebe (Berlin public transport) (BVG, S-Bahn) by presenting the berlinpass-BuT with which your child can use public transport all over Berlin (tariff zone AB).

How does your child get the student ticket?

- Your child will go to the BVG (for addresses see box on the right) and bring the following documents: The berlinpass-BuT with hologram, student ID I and an ID picture
- You will get the berlinpass-BuT with hologram, student ID I and an ID picture at your child's school.
- If you want to buy a subscription you have to fill in the subscription order form of the BVG ("Abo-Bestellschein") and have it confirmed by your child's school.

### **BVG-Serviceadressen:**

- BVG-Zentrale, Holzmarkstr. 15-17, 10179 Berlin
- U Alexanderplatz (U2, U5, U8)
- U Rathaus Spandau (U7)
- U Rathaus Steglitz (U9)
- U Turmstraße (U9)
- U Zoologischer Garten (U2, U9)
- S Köpenick (S3, Tram 62, 63, 68)
- S Marzahn (S 7, Tram M6,16)
- Tegel, Berliner Str. 1A, U Alt-Tegel (U6)
- U Hermannplatz (U7, U8)
- U Leopoldplatz (U6, U9)
- U Wittenbergplatz (U1, U2, U3)
- Flughafen Tegel (Bus TXL, X9, 109,128)

Your child will get a customer card with a photo and a monthly ID from the BVG. The card may only be used by our child him or herself. When using public transport, your child will always have to have the following three items with him or her:

- customer card with photo
- monthly ID
- berlinpass-BuT with hologram

Where does my child get a new monthly ID?

- If your child has a customer card with picture you can buy the new monthly IDs at **all** BVG service points or at the ticket machine.

*By the way: You can get information about the Bildungs- und Teilhabepaket (BuT) as well as about further services at [www.berlin.de/bildungspaket](http://www.berlin.de/bildungspaket)*